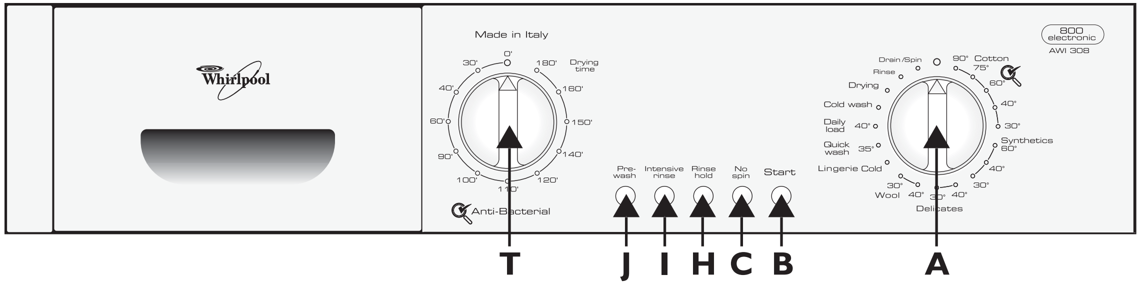
AWI 308

程序表



A. 程序選擇旋鈕
B.「開始」按鈕
C.「不脫水」按鈕
T.「乾衣時間」按鈕
H.「延遲脫水」按鈕
I. 「深層過水」按鈕
J.「預洗」按鈕

程序	溫度	護理標簽	最大洗衣量 公斤	衣物類型 / 備註 - *關於溫度的選擇，請遵從護理標簽上的製造商建議*	洗衣劑 及 添加劑: 預洗	洗衣劑 及 添加劑: 主洗	洗衣劑 及 添加劑: 柔順劑	特別功能: 乾衣時間	特別功能: 預洗	特別功能: 深層過水	特別功能: 延遲脫水	特別功能: 不脫水	最高脫水轉速 轉/分鐘
純棉質 / 抗菌	*75 - 90 °C*	90	5.0	一般至非常骯髒之床單、桌布及內衣褲、毛巾、襯衫等棉麻衣物。 溫度80˚C以上，此程序可消滅細菌，確保衣物衛生。 細菌消滅效能通過2001年11月NF EN 13697標準的類似方式測試。	✻	是	✻	✻	✻	✻	—	✻	最高
棉質	*60 °C*	60	5.0										
	30 - 40 °C	40 30	5.0										
合成纖維	*30 - 60 °C*	60 40 30	2.5	一般至非常骯髒之襯衫、罩衫等滌綸(迪奧綸、特雷維拉)、 錦綸(貝龍、尼龍) 或混棉織物。	✻	是	✻	✻	✻	✻	✻	✻	800 1)
纖幼衣物	*30 - 40 °C*	40 30	2.5	窗簾與質料纖幼之連身裙、半截裙及襯衫等衣物。	—	是	✻	—	—	—	✻	✻	500 1)
羊毛	*30 - 40 °C*	WOOLMARK 40	1.0	只可洗滌有羊毛標記並標明可機洗的羊毛衣物。 此程序(40˚C)經國際羊毛局測試及認可，適合手洗之衣物。	—	是	✻	—	—	—	—	✻	800 1)
貼身衣物	*Cold*	—	2.5	窗簾、手洗之絲質及羊毛衣物，只適用於冷水。	—	是	✻	—	—	—	—	✻	800 1)
速洗	*35 °C*	30	2.5	適合穿著時間短之外衣等棉質、滌綸、錦綸及混棉織物。	—	是	✻	✻	—	—	—	✻	最高
日日洗	*40 °C*	40 40	3.5	輕微到一般肮髒之棉質和／ 或合成纖維衣物。	✻	是	✻	✻	✻	—	—	✻	最高
冷水洗	—	—	5.0	輕微肮髒之棉質和／ 或合成纖維衣物，只適用於冷水。	—	是	✻	✻	—	—	—	✻	最高
乾衣	—	⊡ ⊡	3.0	乾衣能處理之棉質程序(3公斤)/合成纖維程序(1.5公斤)	—	—	—	✻	—	—	—	—	—
過水	—	—	5.0	*與「棉質」程序的最後一次過水及最後脫水相同。*	—	—	✻	✻	—	—	—	✻	最高
排水 / 脫水	—	—	5.0	*此程序進行強力脫水。與「棉質」程序的脫水步驟相同。*	—	—	—	✻	—	—	—	✻	最高

✻：可選擇 / 是：須放入洗衣劑
1)　為更好地護理衣物，此程序的脫水轉速被受限制。

此洗衣機之“羊毛”清洗程序經由 The Woolmark Company 認可，適合有可機洗羊毛標誌的衣物使用。
請依照衣物上的清洗指示及洗衣機生產商所提供之洗衣指引。(Cert. No. M0402-M0403-M0404-M0405)。

惠而浦乃美國惠而浦 Whirlpool, U.S.A. 的註冊商標。

水電消耗資料表

程序	溫度 (°C)	洗衣量 (公斤)	耗水量 (公升)	耗電量 (千瓦/小時)	大約程序時間 (小時：分鐘)*
純棉質 / 抗菌	90	5.0	52**	1.70	2:09
棉質	75	5.0	52	1.33	2:05
棉質加「節能」***	60	5.0	49	0.95	2:07
棉質	40	5.0	62	0.51	1:51
合成纖維	60	2.5	46**	0.80	1:51
合成纖維	40	2.5	46	0.46	1:39
日日洗	40	3.5	52	0.30	1:28
速洗	35	2.5	30	0.40	0:41
纖幼衣物	30	2.5	54	0.24	0:53
羊毛	40	1.0	56	0.44	0:50

上表中的能源消耗資料，是根據 IEC/EN 60 456 標準所規定的正常條件下測量而獲得。供水壓力和溫度以及洗衣量和衣物類型的不同，各家庭的能源消耗與上表中的資料可能會有不同。

* 時間顯示器可能與表中所列數值有所偏差，因為剩餘時間按洗衣時的家庭實際情況計算。
** 為在水泵排水前降低水溫，主洗步驟結束時會加入一些冷水。
*** 能源標簽的參考程序。

添加洗衣劑，關閉機門並選擇程序

按前頁所示和「使用説明書」中的「洗衣劑及添加劑」一章所述添加洗衣劑。

1. 將**程序選擇旋鈕**轉到所需程序。
2. 程序預設的轉速會於顯示器亮起；如欲更改轉速，請按**「脫水轉速選擇」按鈕**更改。

選擇所需的特別功能

按下所需的任何特別功能按鈕時，相應的指示燈會發亮。

如果程序與附加功能的組合不可能時，指示燈會自動熄滅。

不適當的功能組合會被自動取消。

「預洗」按鈕

- 僅適用於非常骯髒的衣物 (含泥沙、粗粒)。洗衣時間約增加 15 分鐘。
- 當啟動預洗程序時，切勿使用液體洗衣劑。

「深層過水」按鈕

- 此功能提高潔衣效能及延長循環沖洗時間，並保持預設水溫。

「延遲脫水」按鈕

- 衣物保留在最後一次過水的水中，不進行最後脫水步驟，以防衣物起皺及變色。
- 建議採用「合成纖維」、「日日洗」或「纖幼衣物」程序時選擇此功能。
- 當延遲脫水或只想排水時，此功能特別有用。
- 如選擇了「延遲脫水」，切勿讓衣物浸泡過久。

  備註：程序步驟顯示器的「防皺」指示燈發亮時，程序在「延遲脫水」時停止。
  「開始」按鈕旁邊的指示燈會閃爍。

結束「延遲脫水」功能：

- 按下**「開始」**按鈕，洗衣機將運行到當前洗衣程序的最後脫水步驟時自動結束程序。

「不脫水」按鈕

- 按下「不脫水」按鈕，代表完成洗滌後不脫水，在洗衣過程中仍會沖水。選擇此功能將自動取消乾衣程序。

乾衣時間

當使用自動洗衣程序，按此按鈕選擇乾衣時間(於清洗完畢時)或於自選程序選擇「乾衣」程序(於手洗衣物時)。
需在自選程序選擇「乾衣」程序時，脫水轉速最低為800轉/分鐘。當乾衣程序啟動時，
程序指示燈會發亮。

程序表

打開水龍頭並按下**「開始」**按鈕。**「開始」**按鈕旁邊的指示燈發亮，表示門已鎖上，洗衣程序開始。

「開門」指示燈

當結束洗衣程序後，**「完成」**指示燈發亮表示可以打開機門。洗衣程序運行期間，機門保持鎖閉，決不能強行打開。如在洗衣程序運行期間您急需打開機門，請參閱「結束前取消(重設)運行中的程序」。

洗衣程序結束

- 洗衣程序結束後，洗衣順序指示燈會發亮，表示機門門鎖已開啟。

1. 將程序選擇旋鈕轉到「關機/0」位置。
2. 關閉水龍頭。
3. 打開機門並取出衣物。
4. 讓機門微開，令洗衣鼓吹乾。

程序開始後改變程序及 / 或特別功能

1. 把程序選擇旋鈕調校到「關機/0」位置。
2. 選擇新程序和任何特別功能，如需要時也可選另一脫水轉速。
3. 再次按下**「開始」**按鈕。新程序在先前的程序中斷之處繼續進行。此程序無需添加洗衣劑。

結速前取消（重設）運行中的程序

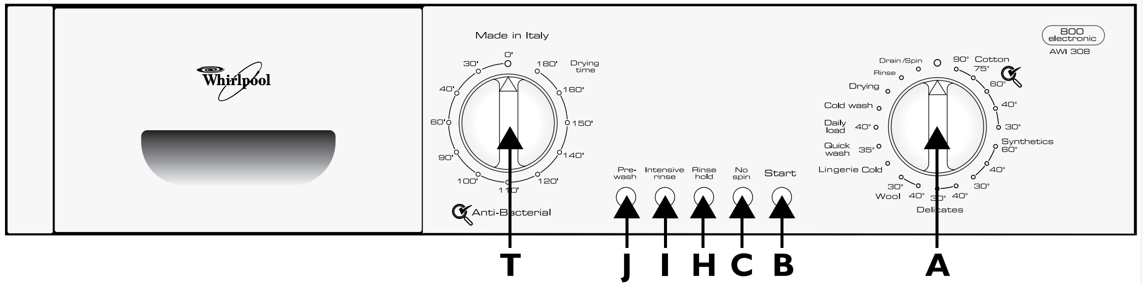
- 把程序選擇旋鈕調校到「關機/0」位置，並選擇「排水/脫水」以便機門被打開前排走所有留在機內的水。。

惠而浦乃美國惠而浦 Whirlpool, U.S.A. 的註冊商標。

AWI 308

PROGRAMME CHART

Whirlpool



A. Programme selector
B. “Start” button
C. “No spin” button
T. “Drying time” selector
H. “Rinse hold” button
I. “Energetic wash” button
J. “Prewash” button

Programme	Tempe-rature	Care Labels	Max. Load kg	Type of wash/Notes - *For temperature selection, respect the manufacturer’s recommendations on the care label*	Detergents and additives: Pre-wash	Detergents and additives: Main wash	Detergents and additives: Softener	Special functions: Drying time	Special functions: Pre-wash	Special functions: Intensive rinse	Special functions: Rinse hold	Special functions: No spin	Max. spin speed rpm
Cotton (Antibacterial)	*75 - 90 °C*	90	5.0	Normally to heavily soiled bed linen, table linen and underwear, towels, shirts etc. made of cotton and linen. At a temperature of 80°C or more, this programme eliminates bacteria, ensuring sanitization of your laundry. The bacteria removal efficiency has been tested following a similar methodology to the NF EN 13697 standard of Nov. 2001.	✻	Yes	✻	✻	✻	✻	—	✻	Max.
Cotton	*60 °C*	60	5.0										
Cotton	*30 - 40 °C*	40 30	5.0										
Synthetics	*30 - 60 °C*	60 40 30	2.5	Normally soiled blouses, shirts, overalls etc. made of polyester (Diolen, Trevira), polyamide (Perlon, Nylon) or blends with cotton.	✻	Yes	✻	✻	✻	✻	✻	✻	800 1)
Delicates	*30 - 40 °C*	40 30	2.5	Curtains and delicate clothing, skirts, shirts and blouses.	—	Yes	✻	—	—	—	✻	✻	500 1)
Wool	*30 - 40 °C*	Woolmark 40	1.0	Only woollens labelled with the Woolmark and identified as machine washable. This programme (40°C) is tested and approved by The Woolmark Company for handwashable wool.	—	Yes	✻	—	—	—	—	✻	800 1)
Lingerie	*Cold*	—	2.5	*Curtains and delicate clothing in wool or silk only washable in cold water.*	—	Yes	✻	—	—	—	—	✻	800 1)
Quick wash	*35 °C*	30	2.5	Outer clothing worn for short periods and made of cotton, polyester, polyamide and cotton blends.	—	Yes	✻	✻	—	—	—	✻	Max.
Daily load	*40 °C*	40 40	3.5	Slightly to normally soiled garments made of cotton and/or synthetics.	✻	Yes	✻	✻	✻	—	—	✻	Max.
Cold wash	—	—	5.0	*Slightly soiled garments in cotton and/or synthetics washable only in cold water.*	—	Yes	✻	✻	—	—	—	✻	Max.
Drying	—	⊡ ⊙	3.0	Drying can be carried out using the “Cotton“programme (with dry laundry load of 3 kg) or the “Synthetics” programme (with dry laundry load of 1.5 kg).	—	—	—	✻	—	—	—	—	—
Rinse	—	—	5.0	*Same as the last rinse and the final spin in the “Cotton” programme.*	—	—	✻	✻	—	—	—	✻	Max.
Drain / Spin	—	—	5.0	*In this programme spinning is intensive. Same as the spin cycle in the “Cotton” programme.*	—	—	—	✻	—	—	—	✻	Max.

✻: optional / Yes : dosing required
1) For improved garment care, spin speed is restricted in these programmes.

The “wool” programme of this washing machine has been approved by The Woolmark Company for the washing of garments labelled as “machine washable”. Follow the instructions given on the label sewn on the garment and the instructions supplied by the washing-machine manufacturer. (Cert. no. M0402-M0403-M0404-M0405).

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA

5019 301 20213

CONSUMPTION DATA

Programme	Temperature (°C)	Load (kg)	Water (l)	Energy (kWh)	Approx. programme duration (hours : minutes)*
Cotton (Antibacterial)	90	5.0	52**	1.70	2:10
Cotton	75	5.0	52	1.33	2:05
Cotton***	60	5.0	49	0.95	2:15
Cotton	40	5.0	62	0.51	2:00
Synthetics	60	2.5	46**	0.80	1:40
Synthetics	40	2.5	46	0.46	1:35
Daily load	40	3.5	52	0.30	1:25
Quick wash	35	2.5	30	0.40	0:40
Delicates	30	2.5	54	0.24	0:45
Wool	40	1.0	56	0.44	0:54

Consumption values were measured in normalized conditions in compliance with standard IEC/EN 60 456. In domestic use, consumption data may vary with respect to the values in the table in relation to the water supply pressure and temperature, the load and the type of wash.

* The time indicated on the display (if present) can deviate from the values in the table, because it takes into account the household conditions applicable at that time.

** To reduce the water temperature, some cold water is added at the end of the main wash cycle, before the pump drains the water out.

*** Reference programme for energy label.

ADD DETERGENTS, CLOSE THE DOOR AND SELECT THE PROGRAMME

Add detergent as indicated on the front page and as described in the chapter "Detergent and Additives" in the Instructions for Use.

1. Turn the **programme selector** to the desired programme.

SELECT ANY DESIRED OPTION

Press the button(s) of any required option(s) - the respective indicator lights up.

When the combination of programme and additional option(s) is not possible,

the indicators switch off automatically. Unsuitable combinations of options are deselected automatically.

"Prewash" button

- Only for heavily soiled loads (e.g. sand, granular dirt). Increases the cycle time by approx. 15 minutes.
- Do not use liquid detergent for the main wash when activating the prewash option.

"Intensive rinse" button

- This function increases the efficiency of the detergent and prolongs the wash time, leaving the set temperature unaltered.

"Rinse hold" button

- The laundry remains in the last rinse water without the final spin cycle, to avoid creasing and prevent colours from changing.
- This option is particularly recommended for the "Synthetics", "Daily load" or "Delicates" programmes.
- It is particularly useful if you want to postpone spinning to a later time, or if you want to drain only.
- If you select "Rinse hold", do not leave the laundry to soak for too long.

  Note: The programme stops to "Rinse hold" at the time the "Rinse Hold" light in the programme sequence indicator is on. The indicator next to the **"Start"** button flashes.

To terminate the "Rinse hold" option:

- Press the **"Start"** button; the programme will terminate automatically with the final spin cycle for the preset wash programme.

"No spin" button

- Pressing this button excludes spinning at the end of the programme but the intermediate spin cycles remain. With this option selected, drying is automatically excluded.

DRYING TIME

Turn the knob to select the drying time, in automatic mode (at end of wash cycle) or in manual mode, selecting the "Drying" programme (with hand-washed laundry). In the latter case it is necessary to spin at a speed of at least 800 rpm. With the knob turned to "0", drying is not carried out..

PROGRAMME START

Open the tap and press the **"Start"** button. After a few seconds the **"Start"** button lights up, indicating that the door is locked and the wash cycle has started.

"DOOR OPEN" INDICATOR

The **"Start"** button flashes when the wash cycle has completed indicating that the door can now be opened. As long as a wash programme is running, the door remains locked and must not be forced open. In case you have an urgent need to open it during a running programme, refer to "Cancel (Reset) a running programme before the end".

PROGRAMME END

- The **"Start"** button flashing indicates that the programme has finished and the door is unlocked.

1. Turn the programme selector to the "Off/O" position.
2. Close the water tap.
3. Open the door and unload the machine.
4. Leave the door ajar to allow the drum to dry.

CHANGING PROGRAMME AND/OR OPTIONS AFTER PROGRAMME START

1. Turn the programme selector to "Off/O".
2. Select the new programme, any options and another spin speed if you want.
3. Press the **"Start"** button again. The new programme resumes the wash programme from where the previous one was interrupted. Do not add detergent for this programme.

CANCEL (RESET) A RUNNING PROGRAMME BEFORE THE END

- Reset by turning the programme selector to "Off/O" and select the "Drain/Spin" programme to remove the water remaining in the bowl before the door can be opened.

Whirlpool is a registered trademark of Whirlpool USA

5019 301 20213